

9339

QUI NO S' ARRISCA...

JOGUINA EN UN ACTE Y EN VERS,

ORIGINAL DE

D. JOAN M. CASADEMUNT.

Estrenada ab extraordinari éxit en lo TEATRO DEL OLIMPO en la nit
del 13 de Mars de 1876.

PREU: 4 rals.

BARCELONA.

ARXIU CENTRAL LÍRICH-DRAMÁTICH DE RAFEL RIBAS,

carrer de l' Unió, número 5, pis 3.^{er}

1876. 7



QUI NO S' ARRISCA...

JOGUINA EN UN ACTE Y EN VERS,

ORIGINAL DE

D. JOAN M. CASADEMUNT.

Estrenada ab extraordinari éxit en lo TEATRO DEL OLIMPO en la nit
del 13 de Mars de 1876.



BARCELONA.

ARXIU CENTRAL LÍRICH-DRAMÁTICH DE RAFAEL RIBAS.

carrer de l' Unió, número 5, pis 3.^{er}

1876.

REPARTIMENT.

—

PERSONATGES.

ACTORS.

DONYA RAMONA.	Donya Enriqueta Echenique.
LOLA	Senyoreta Càrme Alentorn.
DON RAFEL.	Don Joan Perelló.
DON POMPEYO	„ Joan Bertran.
CÁRLOS.	„ Emilio Graells.

Ningú podrà traduhir, representar ni reimprimir aquesta jo-
guina sens permís de sòn autor.

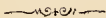
Lo director del «CENTRO DE ADMINISTRACION» es l'únic
encarregat d' aquesta obra, y ab ell deurán entèndrers' tots los
teatros y societats particulars que vulgan representarla.

Quedan reservats tots los drets.

BARCELONA.

IMPRESSA D' ESPASA GERMANS Y SALVAT,
Carrer de las Corts, número 223.

ACTE ÚNICH.



Decoració de sala arreglada ab senzillés. Porta de entrada al fondo; portas als costats que conduheixen á las habitacions interiors.

ESCENA PRIMERA.

D. RAFEL, sentat y fullejant un periódich.

Si guanya la oposició...
si pérden los del Govern...
Sempre la mateixa història,
sempre 'l mateix desgavell.
Ab axó de la política,
está vist, may farém net;
tant, liberals com carlistas,
tant, *madús* com *caps calents*,
especulan ab lo poble,
que tè prou llana al clatell
per' anar rodant la cínia,
aguantant sense dir res.
Axó al mèu temps no passava;
¿qué s' han fet los del mèu temps?
Jo havia estat miliciano,
jo m' he batut pel Govern.
¿Qué fan los d' ara? Discursos,
cridar y embrutar papers,
volguer arreglar l' Espanya
desde un racò de café ;
dir sempre mal dels que manan,
burlarse dels pobres vells
que 'ns hem batut per la pàtria,
y... deixémho, valdrá més;
perque, bèn mirat, brams d' ase
diu que no pujan al cel.
Endavant, girémhi full.

(*Llegint.*) «En la mañana de ayer,
dispararon un petardo
junto á la plaza del Rey.
Podia pasar un coche
y con el ruido aquel
desbocarse los caballos,
atropellando á los que
acertaban á pasar
por tal sitio.» ¡Y es bèn cert!
«Lances tan trascendentales
no necesitan, á fé,
comentarios.» ¡Qué desgracias
no hi 'guèra hagut! Se coneix
que 'l qu' escriu las gacetillas
sab lo que 's fa. ¡Quin talent!

ESCENA II.

D. RAFEL, D.^a RAMONA, LOLA.

(*Donya Ramona surt tota estremada y ridicul.*)

RAMONA. (*A Lola.*) Sempre serás la mateixa.

RAFEL. ¿Qué hi ha? ¿Ja estás enfadada?
¡Miracle!

RAMONA. Es una tontada,
res, la Lola que no 's deixa
convènsen. Li estich dihent
que 's posi l' altre vestit,
y com si res li haguès dit.

RAFEL. ¿Qué potsè' está malament
aquest?

LOLA. Es lo que jo deya.

RAFEL. Ja está bè, déixahò estar.
Es clar, si 'l vols comparar
ab lo tèu... tèns la taleya
que, en no duhent res vermell
al vestit, ja no 's tè gust...

RAMONA. ¡Dònali la rahò... Just!
Ja us heu juntat bon parell.

RAFEL. Sempre ab cosas viroladas,
sempre ab llassos y ab embulls,
arrivas á fer mal d' ulls
de mirar, mòltas vegadas.

RAMONA. Avuy, si no s' hi vá ab manya,
de los joves no 's tréu res,
costa mès trová' un promès
qu' un bon Govern pera Espanya.

(*A Lola.*) Tu vès vestint bèn senzilla,
veyám quants núvis tindrás.

RAFEL. Pero 'ls deurá, si per' cás,
á n' ella, no á la faldilla.

- RAMONA. Fíat' de ta bona cara
que ja 't quedarás per tia.
- RAFEL. ¿Y tu? Ab tot y ta manía
sembla t' hi has quedat encara.
- RAMONA. Será perque hauré volgut,
que ja he tingut ocasió...
- RAFEL. Prou... y, si vols dir milló',
digas qu' es, que no has pogut
atrapar cap infelís
d' aquets que s' hi deixan cáure
de plá, y haurás d' aná' á raure
ab algun vell estantís,
reganyòs, y ab mès maluras
qu' una pubilla promesos,
qu' un estudiãnt *inglesos*
y qu' un pobre criaturas...
¡y encara... gracias!
- RAMONA. ¡ Mòlt bè!
(*Exaltantse per graus.*)
Vès seguint, ¿ja has acabat?
- RAFEL. En dihent la veritat...
- LOLA. Vamos, ja hi torném á sè';
la de sempre. Pero, tia...
- RAMONA. ¡Fuig d' aquí, dèixam estar.
- RAFEL. Si t' arrivas á casar,
ja haurá tret la lotería
lo pobre que 's casi ab tu ;
ab lo tèu génit estrany,
avans de que passi l' any
se torna boig, de segú.
- RAMONA. Jo ja no 'm puch contenir...
- RAFEL. Ja 'l planyo...
- LOLA. ¡Pero, papá!...
- RAFEL. No podrá pas aguantá',
fòra un continuo patir.
- RAMONA. ¡Rafel, Rafel!...
- LOLA. Ja está armada.
- RAFEL. Si víure ab tu es impossible.
- RAMONA. Rafel, estás insufrible,
Rafel, ja 'm tènens enfadada.
Vols armá' un sacramental
y farás que 't digui 'l nom...
¿Del qué?
- RAFEL. De lo qu' ets.
- LOLA. Ja hi sòm.
- RAFEL. Germá tèu, si no 't sab mal.
- RAMONA. No puch mès. (*Desbotant.*)
- RAFEL. No n' hi ha per tant.
Tènens lo génit massa viu,
t' enfadas sense motiu...
- RAMONA. Si no fòs pel qué dirán
los vehins, me sentirias.

- RAFEL. No apendrian res de nou,
ja tots te conéixen prou.
- RAMONA. ¿Qué vols dir?
- RAFEL. Que tas manías
tots las saben de memòria.
¡Si ets la mofa del vehinat!
- RAMONA. Me farás di' un disbarat,
¡es que també es mòlta història!
Vaig perdent la paciència
y diré 'ls salms del revès.
- RAFEL. Digals com t' agradi més.
- RAMONA. ¿Ahònt s' es vist tanta insolencia?
¡Quín descaró!
- LOLA. No 's barallin...
- RAMONA. Calla tu , ningú 't demana.
Faig lo que 'm dòna la gana,
¿ho téns entés?
- LOLA. Pero callin
que pot venir qualsevol...

ESCENA III.

D. RAFEL, D.^a RAMONA, LOLA, CÀRLOS.

- CARLOS. Mòlt servidor de vostés.
- LOLA. (¿ En Càrlos aquí?)
- RAFEL. ¿ Quí es?
- CARLOS. (¡ Ánimo y fóra!)
- LOLA. (¿ Qué vol?)
- CARLOS. (¡Mòlt aplom se necessita!)
- RAFEL. Digui, ¿qué se li oferia?
- LOLA. (*Baix á don Rafel.*) Es conegut de la tia,
vindrà á ferli una visita.
- RAMONA. (Aquell jove del passeig,
déu venir per mí, ¡infelís!
una víctima.)
- RAFEL. Ab permís...
(Aquí hi sobro ab lo que veig.)
Ja es hora d' aná' al despatx...
(*Se 'n vá pe 'l fondo.*)

ESCENA IV.

LOLA, D.^a RAMONA, CÀRLOS.

- RAMONA. (*A Càrlos.*) Ségui, sense cumpliment...
(M' ha atrapat en mal moment:
¡y tant senzilla com vaig!...)
- LOLA. (¿ Qué déu voler? No ho entench.)
- CARLOS. M' he atrevit á presentarme

- perque desitjo esplicarme
sobre un assumpto... Pretènch...
- RAMONA. (Vol declarar-se, ja es vist,
se mort per mi, ¿qué hi farém?
¡Cóm déu patir!)
- CARLOS. (¿Qué dirém?)
- RAMONA. (Desayrarlo fòra trist.)
¿Será un assumpto formal
que voldrá calma?...)
- CARLOS. Una mica.
(Fa fort qui mès embolica.)
- RAMONA. Si 'm permetès... sí, mès val.
Un moment... tot seguit torno,
la modista está esperant,
la despatxo en un instant...
(me posaré algun adorno.)
- CARLOS. Vosté es mòlt duenya...
- RAMONA. Ja vinch.
Lola, fèsli companyia
entretant. (Se 'n vá.)
- LOLA. Mòlt bè diu, tia.

ESCENA V.

LOLA, CÀRLOS.

- CARLOS. Endavant, tot marxa; tinch
mès sort de lo que 'm pensava.
Ja que un rato 'ns deixan sols,
aprofitémlo.
- LOLA. ¿Qué vols?
- CARLOS. Parlarte, ja 'm anyorava.
Fa ja tants dias
que no t' he vist...
per' adobarho
tu may m' escrius...
no tinch sossego,
no estich tranquil;
lo cor me salta,
sembla que hi tinch
tots los carlistas
ficats á dins.
¿Sènts, Lola, toca,
sènts quín trap, trip?
(Posantli la mà al pit.)
- LOLA. Déu sè 'l rellotge. (Ab burla.)
- CARLOS. Tot just no 'l tinch.
(¡A tréure' tacas
es, l' infelís!)
- Com qu' ara 'ls roban
l' he suprimit,

- ara no durne
es lo gran *chic*.
- LOLA. ¿ Pero qué buscas
venint aquí?
¿ Vols comprométrem?
- CARLOS. Vull aclarir
aquest negoci;
sens tu no visch.
- LOLA. Calla, si vénen...
- CARLOS. No hi ha perill.
Digas, ¿ m' estimas?
- LOLA. Prou sabs que sí.
- CARLOS. ¡ Oh, goig!
- LOLA. No cantis.
- CARLOS. ¿ Què?
- LOLA. Que vull dir
que crech que 'ns volen
fè' un mal partit.
- CARLOS. ¡ Cóm!
- LOLA. Fa alguns dias
vè mòlt sovint
un cert subjecte
lletj, vell y rich;
l' home més posma
que may s' es vist,
y crech que volen
casarlo ab mi.
- CARLOS. De cap manera.
¡ Vaya un partit!
Tu no hi consentis.
- LOLA. Tinch d' accedir
si 'l pare ho mana.
- CARLOS. Fès cas omís:
ara ja es moda
desobèhir.
No vull deixarte.
Si fòs precis
te robaria.
- LOLA. ¡ Fòra bonich! (Ab burla.)
Com las novelas.
- CARLOS. ¡ Y tu te 'n rius!
- LOLA. ¿ Qué vols que hi fassi,
pobre de mí?
- CARLOS. Tot lo que creguis
que 'ns pot servir.
Donar carbassa
á n' al vell.
- LOLA. Sí;
pero 'l mèu pare
voldrá aclarir
perque li dono.
- CARLOS. Y bè, li dius

- LOLA. que jo t' estimo.
Just, tot seguit;
axó á tu 't toca.
- CARLOS. Y si li dich
y ell vol á l' altre...
¡tot es prou trist!...
Sèns tu jo 'm moro.
¡Si m' atrevís!...
dels curts de génit
res no s' ha escrit;
res, te demano,
fora embolichs;
veyám si 'n surto
d' un cop, axís.
- LOLA. Calla, que vènen.
- CARLOS. Dèixals venir.

ESCENA VI.

Dits y D.^a RAMONA, mès estremada que may.

- RAMONA. Tota estich pera vosté.
- LOLA. (¡Válgam' Dèu, cóm s' ha posat!)
- RAMONA. (A L.) Ja pots anárten'. (A C.) Dispensim,
si s' ha tingut d' esperar...
- CARLOS. De res. Als péus de vosté...
(Saludant á Lola.)
- LOLA. (Baix á Carlos.) Tènte compte ab lo que fas.
(Se 'n vá.)

ESCENA VII.

CÁRLOS, D.^a RAMONA.

- RAMONA. Assèntis. Sèn ella fora (Séuhen.)
podrém parlar mòlt mès clar.
(Dech estar mòlt sofocada,
d' alegría 'l cor me bat.)
- CARLOS. Tornant, donchs, á la qüestió...
(nuda, m' hi llenso de cap.)
¿No endevina lo que 'm passa?
- RAMONA. Penso qu' está enamorat.
- CARLOS. Vosté ho ha dit; com un ximple,
y perxó dòno aquest pas.
Vinch á buscá' un sí ó un nó,
la vida, ó un desengany,
si no puch sè' 'l felís duenyó
de la que 'm tè 'l cor robat.
- RAMONA. (¡Ay! No sè lo que 'm agafa,
no m' hi havia trovat may.)

- CARLOS. Vosté pot donarm' la ditxa
si 'm dòna la sèva má.
- RAMONA. Declarars' tant de repenta...
- CARLOS. Jo sòch axís. Vosté sab
que qui estima no tè espera ;
lo cor se m' ha desbocat.
Jo m' estich morint d' amor
y ho voldria demostrar.
Ja fa temps que las seguia ..
- RAMONA. Sí, ja havia reparat...
- CARLOS. No 'm agrada aná' al darrera,
vaig al bulto. Sò mòlt franch.
- RAMONA. (¡Quín amor !)
- CARLOS. Es tant senzilla,
tant guapa, m' agrada tant...
- RAMONA. No digui axó... 'm ruboriso...
(*Fent posturas.*)
- CARLOS. ¿Qué tè que véure...?
- RAMONA. (*Sospirant.*) ¡Ay!... ¡ay!... ¡ay!!!
- CARLOS. ¿Qué tè?
- RAMONA. No 's pot ser sensible.
- CARLOS. ¿Qué potser li vè algun mal?
- RAMONA. No es res. ¡Ay!
- CARLOS. (Aquesta vèlla
déu ser tocada del cap.)
Donchs, com anavam dihent,
penso doná' 'l salt mortal
s' hi consent...
- RAMONA. ¡Ay! (¡Si es tant guapo !)
- CARLOS. No tinch pares, ni germans,
ni gossos, ni gats; sòch sol
y, com sòch menor d' edat,
depench de un tutor, qu' es qui
cuyda del mèu capital.
No sòch rich, mes tinch carrera
y ganas de treballar:
es dir que la que ab mi 's casi
sab que res li faltarà.
Axís, donchs, si sa má 'm dòna
serè 'l mès felís mortal
que avuy trepitja la terra.
- RAMONA. ¿Qué haig de fer? Bè li haig de dar.
- CARLOS. ¡Oh, gracias! Ja tant sols falta
que hi consenti 'l sèu germá,
don Rafel.
- RAMONA. ¿Qué tè que véure?
- CARLOS. Me sembla mòlt natural.
- RAMONA. Ell que 's cuydi de sas cosas,
en lo mèu no 's pot ficar.
- CARLOS. Ab axó penso que sí.
- RAMONA. Si jo vull s' hi ficarà.
¿Qu' es d' ell per ventura? Es mèva.

- CARLOS. ¿Cóm sèva?
RAMONA. ¿Y donchs del vehinat?
Mèva sí, y perxó 'n dispo
al mèu gust, ¿qué tè d'estrany?
CARLOS. Jo 'm creya qu' ell... (Sorprés.)
RAMONA. No es ningú.
CARLOS. (¡No ho duyan poch amagat!
¡Filla sèva!... ¡Verge Santa!
¡quín embolich que n' hi ha!)
RAMONA. No obstant, si tè empenyo en véurel'
per pura formalitat...
CARLOS. (Just, l' editor responsable.)
RAMONA. Lo trovará á ne 'l despatx.
CARLOS. (Sempre se 'n saben de novas,
¡no ho hauria pensat may!
¡Sogra!! Jo que ja contava
véurem libre d' aquest mal.)
RAMONA. ¡Ay, Cárlos! (Mòltas posturas.)
CARLOS. (¡Y quína sogra!)
RAMONA. Y la boda, ¿quán será?
CARLOS. Tot seguit. (A fé la mato
si ab ella haig de carregar.)
RAMONA. ¡Quína ditxa que 'ns espera!
CARLOS. (La dels que van á penjar.)
RAMONA. ¡Ay!
CARLOS. (¡Quína plépa de sogra!)
Corro á véure 'l sèu germá.
Als péus de vosté. Ja torno.
RAMONA. ¿Qué no 'm vol donar la má?
(Li dòna la má, saluda y surt pe 'l fondo.)

ESCENA VIII.

D.^a RAMONA.

¡Y se 'n vá sense besarla!
No gosa, está sofocat.
¡Y quín amor mès romántich!
No tè sossego ni pau.
¡Ay! Jo 'm moro d' alegría.
Que vingui ara 'l mèu germá
á dir que no tinch partits
y tots aquells disbarats
que deya fa poch, que vingui.
Veyám si 'n trovará may
pera sa filla un tant guapo
y que 's pugui comparar
'ab lo mèu. Lola. (Cridant.)

ESCENA IX.

D.^a RAMONA, LOLA.

- RAMONA. ¡Tossut
de Rafel!
- LOLA. ¿Qué mana, tia?
- RAMONA. Vull donarte una alegria.
Aquell jove qu' ha vingut...
- LOLA. ¿En Càrlos?
- RAMONA. ¿Qué tal, t' agrada?
- LOLA. Mòlt, sí.
- RAMONA. Diu que 's vol casar.
M' ha vingut á demanar
la má ..
- LOLA. ¿Y vosté l' hi ha dada? (Ab alegría.)
¡Ay tia, y qué n' es de bona!
Ara enllestirho, convè;
¿créu que 'l papá hi vindrá bè?
- RAMONA. ¿Y qué hi fa? Tant se me 'n dòna,
no 'l necessito.
- LOLA. Jo sí.
Sense 'l sèu consentiment...
- RAMONA. Si 's casès ab tu, corrent.
- LOLA. ¿Y donchs ab qui 's casa?
- RAMONA. Ab mi.
- LOLA. ¿Ab vosté?
- RAMONA. Sí, ¿qué t' estranya?
- LOLA. ¿Y ho diu de veras?
- RAMONA. Formal.
- LOLA. ¿Qué no véu que ho ha entés mal?
- RAMONA. ¿Qué vols dir?
- LOLA. Res, que s' enganya.
- RAMONA. ¿Cóm s' entèn?
- LOLA. ¡Sembla mentida
que s' ho pensès! ¿No véu, tia,
qu' es per mi per qui venia?
- RAMONA. ¡Miréuse la presumida!
¿A quin llibre ho has trovat
qu' hakis fet semblant conquista?
- LOLA. Pero si salta á la vista;
vosté es qui s' ha equivocat.
- RAMONA. ¡Pretenciosa! ¿qué no véus
que no es pera tu? Riurán
los que ho sentin.
- LOLA. ¡Es que 's gran!
Pero tia, jo 'm faig creus
de que s' ho pensi. Si fa
ja mòlt temps que 'ns coneixém,
que 'ns parlém, que 'ns estimém...

- RAMONA. ¿Potser negarás qu' está,
morintse d' amor per mi?
Si ara quan se declarava,
feya uns sospirs que espantava.
M' ha eternit véure'l axí.
Tu ho negas, perque no pots
pesca'l pera matrimoni.
- LOLA. Pero tia, reflexioni,
¿que no véu... que ha fet á tots?
(Com qui no s' atreveix.)
- RAMONA. ¡Ay descarada! ¡envejosa!
Ja ets ton pare dit y fet,
disputant á tort y dret,
sens tenir rahò en cap cosa.
- LOLA. Bè, no s' enfadí perxó,
casis, y no 'n parlém més
- RAMONA. Tot seguit; ell m' ho ha promés.
Ja veurás si tinch rahò.

ESCENA X.

Ditas. D. POMPEYO.

(Don Pompeyo, vell ridícul, surt ab un rotllo de papers á la mà.)

- POMPEYO. ¿Qué succeheix, qué 'ls hi passa?
- RAMONA. ¡Don Pompeyo! *(Ab amabilitat.)*
- LOLA. *(Aquest faltava,*
quín posma!)
- POMPEYO. ¿De qué 's tractava?
- RAMONA. Res, disputavam...
- POMPEYO. Catxassa.
Es clar, ja sè de que 's tracta,
¿vólen jugar que ho endevino?
- RAMONA. La Lola que 'm treu de tino...
- POMPEYO. Ja m' ho figurava, exacta.
S' impacientava, perque
veya que jo no venia,
y es l' hora de cada dia.
¿Endevinat?
- LOLA. De plé á plé.
Si vosté fès calendaris
veig que faria carrera.
- POMPEYO. Exacte, es la gran manera.
- RAMONA. Sempre va plé de diaris;
¿qué porta aquí? *(Senyalant lo plech.)*
- POMPEYO. Adquisicions
que he fet ara tot venint:
jo tot ho vaig recullint,
aumentant las col·leccions.
Capsas de fotografia *(Anantho ensenyant.)*

y ninots ab cartrons fins ;
tot axó sòn redolins,
aucas que jo no tenia :
«Vida de don Barrigon,
la historia d' En Espartero,
la vida de un zapatero,
l' hijo malo, don Simon...»

LOLA.

POMPEYO.

¿Y axó de qué li serveix ?
¿Qué diu ara ? ¿Vol callar ?
¿Vosté no ho sab apreciar ?
Axó es bonich é instruheix.
Passa un fet interessant,
mor un home de talent,
surten aucas al moment,
tot, punt per punt, esplicant.
Per un quarto, que no es res,
sab tota clase d' histórias,
comedias, guerras, victórias,
y un grapat de cosas mès.
¡Y ab quína gracia ho esplican !
Es cosa que no tè preu.
Jo 'ls donaria una creu
á tots aquells que 'n publican.

LOLA.

POMPEYO.

(¡Quan mès vells mès criaturas!)
Porto aquí sellos de Russia, (*Regirant.*)
dels Estats Units, de Prussia,
de Reus, Méjich, y d' Honduras ;
pero es mòlt lo que á mi 'm passa,
buscant quant se pot buscar,
no he pogut encar trobar
ni 'l de l' òs ni la carassa.

LOLA.

RAMONA.

POMPEYO.

(¡Qué mès carassa y mès òs...!)
¡Quín home! ¡Es un pou de ciencia !
Mès á forsa de paciència,
penso tenirlos tots dos.
Pero lo bò que he comprat
es un xavo, ¡ quína joya !
crech qu' es del siti de Troya ;

(*Lo treu de la butxaca, y s' acostan ellas á mirarlo.*)

no 's veu res, tot es borrat.
¡Es magnífich ! De content
n' he pagat una pesseta.

LOLA.

RAMONA.

POMPEYO.

(¡Ay pobret ! D' aquesta feta,
cap á Sant Boy falta gent.)
Ja es constancia decidida,
de tot ne fa col-leccions.

POMPEYO.

LOLA.

POMPEYO.

¿Qué hi farà ? Sòn aficions ;
pera mi axó es mitxa vida.

¿Y l' altre mitxa quina es ?
Bè pron que ho sab. L' altre mitxa
completaria ma ditxa
si vosté estimarm' volgués.

- LOLA. (Ja hi sòm, la de cada dia.)
Gracias per la part que 'm toca.
- POMPEYO. Per un sí d' aquesta boca
fins las col-leccions daria.
Aquestas dòlsas miradas,
y aquestos cabells tan fins,
valen més que 'ls redolins,
sellos y capsas plegadas.
- LOLA. Vosté vol col-leccionarme.
- POMPEYO. Exacte, vosté ho ha dit.
- LOLA. Donchs ja se 'n pot torná al llit,
no es vosté qui ha de pescarme.
- POMPEYO. (¡ Vaya un pebrot!)
- RAMONA. ¡ Sant Antoni!
¡ De quín pa fas rosegons!
- LOLA. Créguim, fassi col-leccions,
y no pensi ab matrimoni.
- RAMONA. ¡ Es que es mòlta caramada!
¿ Qué mès desitjas, qué tè?
- LOLA. Res, bè, cásissi vosté,
ja que sembla que li agrada.
- RAMONA. No tè res de despreciable,
si no 'n tinguès d' altre, encara...
- POMPEYO. (¡ Dèu me 'n reguart!)
- RAMONA. Pero ara
ja 'n tinch un qu' es mès amable,
mès guapo, elegant y jóve,
un que tè mòlt mès valor.
- POMPEYO. Mòltas gracias pel favor.
- LOLA. Sí, prou, la lluna en un cove.
Ja li vindrá 'l desengany.
- RAMONA. ¿ Ja hi torném? Passa de mida.
¡ Envejosa! ¡ Presumida!

ESCENA XI.

D.^a RAMONA, D. RAFEL, D. POMPEYO, CÀRLOS, LOLA.

- RAFEL. ¿ Barallas? ¡ Si qu' es estrany!
Ja estás en ton element.
A fe que ja m' anyorava
de no sentirte. ¿ Qué tal
don Pompeyo, com ho passa?
- POMPEYO. Trempat, col-leccionant dias...
- CARLOS. (¡ Lo tutor! ¡ L' hem esguerrada.)
(*Sorprés.*)
- RAFEL. ¡ Quín ximple m' heu enviat!
No l' entench de una paraula,
no puch treúrern' l' aygua en clar.
- POMPEYO. (¿ Qué voldrá aquest tarambana?)
(*Veyent á Càrlos.*)

CARLOS. Jo 'm sembla que prou m' esplico.

RAFEL. Diu que vol casarse...

POMPEYO. ¿Y ara?

¿T' has begut l' enteniment?

CARLOS. ¡Cá! no senyor, ni 'n tinch ganas;
de casarme, si que 'n tinch.

RAFEL. ¿Què 's conéixen?

POMPEYO. Un xich massa.

CARLOS. Los presento 'l mèu tutor.

POMPEYO. Exacte, per ma desgracia.

LOLA. (¡Ay, quin embolich s' ha armat!)

POMPEYO. No 'n fassin cas d' aquest plaga,
tè poch's anys y poch judici.

Y tu, barret de riallas,
cúydat mès d' estudiàr,
que ja 't fa bastanta falta
y no 't busquis mès cabórias.

CARLOS. Veurá, ab axó ningú 'm mana.

Lo cor es major d' edat,
y, per lo tant, no admet trabas,

POMPEYO. Axó sí, á desvergonyit,
ja 't dich jo que ningú 't guanya.

RAMONA. És qu' en Cárlos tè rahò
de sobras.

POMPEYO. ¿Vosté hi pren cartas?

RAMONA. Dich sempre la veritat,
encara que mal li sápig.

POMPEYO. ¿Y ab quin dret preten ficarse
en lo que no li demanan?

RAMONA. ¡Insolent!

RAFEL. Vaja, ¿ja hi sòm?

¿No pots estar may callada?

RAMONA. Hi tinch mès drets que vosté,
¿ho tè entés, don antigualla?

POMPEYO. Tingui compte ab lo que diu.

RAMONA. No me 'n desdich.

POMPEYO. Vosté 'm falta.

RAMONA. Y vosté 'm sobra, ja ho sab.

LOLA. ¿Pero á qué vè? Tinguin calma.

CARLOS. (Ja 's va embolicant la cosa,
axís va bè, ja m' agrada.)

POMPEYO. Vosté vol, donya Ramona,
que jo las hi canti claras.

RAMONA. Fassi que jo no comensi.

RAFEL. Vaja, axó ja dura massa;
en tenint ab qui esbravarte, (*A Ramona.*)
ja estás com lo peix á l' aygua.
Calla si pots. Que s' arreglin.
ell es lo tutor... y mana.

RAMONA. No tè rahò de privarlo
de casarse, si 'n tè ganas.

Mòlt bè 's vol casar vosté... (*A Pompeyo.*)

- POMPEYO. Jo puch ferho si m' agrada,
pero ell no.
- RAMONA. Mès que vosté,
CARLOS. ¡Ja está entesa la jugada!
Vosté volia casars'hi... (A Pompeyo.)
- RAMONA. Haurá de menjar carbassa.
RAFEL. Bè, ¿qué són tants embolichs?
¿Qué vol dir tanta gatzara?
Tothom parla, y quan mès va,
ménos entench de qué 's tracta.
¿Quí es que vol casarse?
- TOTS. Jo.
- RAFEL. Aném, endavant las atxas.
Ja podém plantá una agencia,
veig qu' aquest mal s' encomana.
(Dirigintse al públich.)
¿No hi ha ningú mès, que vulgui
casarse? ¿Ningú 'n tè ganas?
Ja que hi sòm, fem un váhi-tot.
¿No n' hi ha cap mès? Si qu' es llástima.
- CARLOS. Don Rafel...
- POMPEYO. Veurá, permétim...
- LOLA. Papá...
- RAMONA. Jo tinch la paraula..
- RAFEL. Poch á poch, que parli un sol.
- RAMONA. Jo 'm casarè y santas Pásquas.
Fà temps qu' en Cárlos m' estima,
m' ha demanat...
- CARLOS. (Horroritsat.) ¿Qué diu ara?
- LOLA. ¿Véu com li deya? (A Ramona.)
- RAFEL. ¡Benèyta!
- CARLOS. De sa filla li parlava.
- RAMONA. ¿Cóm de ma filla? ¡Insolent!
¡Insultarme axí á la cara!
- RAFEL. Aquest xicot no hi es tot.
- CARLOS. Donchs si no vol que se sápigam,
¿perque m' ho diu?
- RAMONA. ¡Atrevit!
¡Ay! no sè lo que m' agafa,
me matarán á disgustos,
¡ay!
(Se desmaya en brassos de don Pompeyo.)
- POMPEYO. Exacte, 'l cop de gracia.
- RAFEL. Endavant, ja hem tret la grossa;
corra, Lola, porta aygua. (Surt Lola.)
- POMPEYO. ¿Ho véus, ho véus, tros de cóniam,
de cuántas cosas ets causa?
¡Com pesa la carn de vella!
- CARLOS. Veig la cosa mal parada,
val mès tocá 'l pirandò. (Anántsen.)
- POMPEYO. Ja pots fugir, tarambana.

ESCENA XII.

D.^a RAMONA, D. RAFEL, D. POMPEYO, luego LOLA.

(Col·locan á Ramona en un silló.)

POMPEYO. ¡Uf! m' ha deixat tot cruixit.

RAFEL. La gracia que li faltava.
Ja es una moda bonica,
lo tenir desmays y bascas.

POMPEYO. ¿Qué fa? ¿Qué no torna en sí?

RAFEL. Me sembla que ja li passa,
¡ cá! tot axó són pamplinas
de donas.

LOLA. Aquí está l' aygua.

(Sortint ab un vas.)

RAFEL. Porta, veyam si fa efecte.

POMPEYO. Tíreli axís per la cara,
ab forsa... exacte.

(Li tiran l' aygua mullant la ma, y espolsantli per la cara.)

RAMONA. ¡Asistencia!

POMPEYO. Veu, ja está fèta la gracia.

RAMONA. ¡ Vaya unas gracias que tè!
M' han posat fèta una llástima.

¡ Quín vestit, cóm m' han mullat!

POMPEYO. Es aygua, axó ja no taca.

RAMONA. Sí, prou, es mòlt fácil dirho,
com que no es vosté qui 'ls paga...
¿á vosté que se li en dòna?

RAFEL. En recobrant la paraula,
ja se sab, qüestions seguras;
es un motllo de barallas.

RAMONA. ¿Qu' es fora ja aquell trapella?

LOLA. (Ja ha cambiat de sonada)

RAMONA. Insultarme d' aquest modo...

¡ quín jovent que corre ara!

RAFEL. No 'n fassis cas, segonts sembla
es un xich tocat de l' ala.

POMPEYO. No, de ximple no 'n té res,
al revès, potser sab massa;
pero ja 'l lligaré curt,
no tornarà.

RAMONA. Ni fa falta.

POMPEYO. Olvidin lo que ha passat
y parlém, si 's pot, ab calma.

RAFEL. Estánt aquí la Ramona
es impossible, may calla.

RAMONA. ¡Rafel!

POMPEYO. Per Dèu, no comensin;

séguin, y escoltinme ara.

(*Pausa. S' assentan.*)

Com ja sáben, fa algun temps
soch visita de la casa.

RAFEL. Es un honor...

POMPEYO. No interrompi,
l' honor es sèu.

RAFEL. Mòltas gracias.

POMPEYO. Qui juga ab foch diu que 's crema.

RAFEL. ¿De debó?

POMPEYO. Es cosa probada.

RAFEL. ¿Y pera dir tals sentencias
nós tè entretinguts? (*Volent alsarse.*)

POMPEYO. (*Deturantlo.*) Catxassa.

Jo, com veu, no sò cap vell...

LOLA. Ah, no, ja 's veu en la cara. (*Ab burla.*)

POMPEYO. Y 'l bordegás de l' amor
que 's fica per totas bandas,
s' ha ficat en lo mèu cor,
mostrantme col-leccionadas
totas las gracias que tè
la sèva filla...

RAFEL. ¡ Caramba !

Aquesta m' ha deixat blau.

LOLA. (*Ja ha caygut la pedregada.*)

POMPEYO. Jo la estimo...

RAFEL. Don Pompeyo,
¿ qué ha dinat á fora casa
avuy?

POMPEYO. ¿ Per qué m' ho pregunta ?

RAFEL. Perque penso qu' está en bábia.

POMPEYO. ¡ Don Rafel !

RAFEL. Es bona aquesta,
á fé no me la esperava.

POMPEYO. ¿ Y donchs que 's creya ?

RAFEL. ¿ Qué 'm creya ?

Que vosté venia á casa,
perque del sèu gust li era,
lo tracte de ma germana.

POMPEYO. ¿ Casarme ab donya Ramona ?

¿ se 'n burla ?

RAMONA. ¿ Cóm ? ¿ Qué l' estranya ?

¿ Qué mès voldria vosté ?

RAFEL. Jo, francament, m' ho pensava.

POMPEYO. Si... sense ánimo de ofèndrerla...
crech que passa dels cinquanta...

RAMONA. Sols ne tinch trenta de fets.

POMPEYO. Aquesta si que no passa.

RAFEL. (*¡ Y tant fets !*)

RAMONA. Vaya 'l vellot
que quasi li cau la baba...
trobar vells á los demès.

- POMPEYO. Veurá, estalviëm paraulas,
perque ja veig que vosté
torna á tenir móltas ganas
de qüestionar.
- RAMONA. Y ab motíu,
crech tenir rahò sobrada.
- POMPEYO. ¿Vosté vol donarm' la má
de sa filla?
- RAFEL. ¿Qué diu, plaga?
- LOLA. Díguili que no, papá.
no vulgui ferm' desgraciada.
- RAFEL. Y bèn net que li diré.
- POMPEYO. ¿La nega?
- RAFEL. De barra á barra.
¿No veu que ja no serveix?
Vosté está passat per aygua.
No vull vells pera ma filla.
- POMPEYO. De vosté no m' esperava
aquest *no*.
- LOLA. ¡Qu' es bò, papá!
(Fentli caricias.)
- RAFEL. Si 's tractés de ma germana
y ella hi vinguès bè, corrent,
fòra cosa enrahonada;
vostés dos s' arreglarian
bè ó malament, perque encara
tot tè remey, pero ab ella
es impossible, hi ha tanta
desigualtat...
- LOLA. Ja li deya,
cúydis tant sols de las aucas.
- POMPEYO. ¿Y será dit qu' aquell ximple
es lo qui axís me desbanca?
En quant l' atrapi, me las
pagará totas plegadas.

ESCENA XIII.

Dits, y CÀRLOS.

(Càrlos surt ab una ampolla á la má.)

- RAFEL. ¿No 'l demanava? Aquí 'l tè.
- POMPEYO. No me 'l puch tréure d' aprop.
- RAMONA. Ja se sab, parlant del llop...
- LOLA. (¡Pobre xicot!)
- POMPEYO. Vindrà bè.
- CARLOS. Com he vist lo del tropell,
porto aquí una medecina
que fins als morts reanima.
- POMPEYO. Té la pots plantá al clatell
per primera providencia.

CARLOS. (Vinch á doná 'l cop d' estat.) (A Lola.)

LOLA. (Està mòlt embolicat.) (A Càrlos.)

CARLOS. (Tot s' arregará ab paciència.) (A Lola.)

Segons sembla no ha estat res
(A Ramona.)

lo desmay.

RAMONA. Es bó 'l cuidado,
després que 'm dòna 'l enfado.

CARLOS. La culpa mèva no es.
Jo, per la Lola venia,
vosté no m' ha entés tal volta
y m' ha respost tant resolta
qu' era sèva, y que tenia
vosté sola dreus sobre ella,
que no estant mòlt enterat
del parentíu, m' he pensat
qu' era sa filla.

POMPEYO. ¡Trapella!
Que 't compri qui no 't conega,
ja 't poden deixá anar sol.

CARLOS. Si ha estat axís, sento mólt
l' haver mogut tanta brega.

RAFEL. Pero, barret de riallas,
¿quí no li fa parlar clar
en lloch de vení á enredar
y promoure las barallas?
¿És dir que, per fi de compte,
tením que ha estat per la Lola,
que ha armat aquesta tabola?

CARLOS. Cabal.

LOLA. Es clar.

CARLOS. Y estich prompte
á casarm'hi si ho permet;
ja sab qui sò y lo que tinch.

POMPEYO. ¡Oh! poch á poch, no m' hi avinch.
Ara entro jo, senyoret.

LOLA. (Me la tenia pensada.)

RAFEL. (Tot ho veu pla aquest xicot,
¡no n' es poch de tabalot!
pero es aixerit, m' agrada.)

POMPEYO. Tenim mòlts comptes pendants
(A Càrlos.)

que ja t' anirè arreglant,
sápigas sols, entretant,
que jo no vull casaments.

CARLOS. Axó ho veurém.

RAFEL. Jo ho volguès.

POMPEYO. No tens més que conformart'hi.
(A Càrlos.)

RAFEL. ¿T' agradaría casart'hi
Lola?

LOLA. ¡Ay, si jo pogués!

- RAFEL. ¿L' estimas ?
LOLA. Com á vosté.
RAFEL. ¿Y ell á tu ?
LOLA. Crech mès encara.
RAFEL. ¿Qué diria vosté ara (A Pompeyo.)
si diguès que 'ls casarè ?
POMPEYO. Que si ho tè posat al cap
s' ho posi als peus.
RAFEL. ¿No hi consén ?
POMPEYO. Ja ho he dit un cop y cent,
no 's casarán.
RAFEL. ¡Spt! ¿quí sab ?
¿Sab que á tossut ningú 'm guanya...?
POMPEYO. Ja sè qu' es qualitat seva.
RAFEL. ¿Y que pasará la mèva
si fico al furat la banya ?
POMPEYO. Fíquehi tantas com ne tinga.
RAFEL. Insultar ja no es del joch.
POMPEYO. Anèm, Cárlos.
CARLOS. Poch á poch;
ja no hi ha sant que 'm detinga.
Jo vull de totes passadas
casarme, ¿vosté hi ve bè ? (A Rafel.)
RAFEL. Per punt tant sols ho faré.
CARLOS. ¿Y tu Lola ?
LOLA. A mans besadas.
CARLOS. Ja ho veu, tots ho desitjém, (A Pompeyo.)
y vosté com qu' es tan bó, (Ab intenció.)
tambè s' hi avindrà.
POMPEYO. ¿Quí, jo ?
Poch me coneixes.
CARLOS. Veurém.
Si no 'm dòna 'l sí de grat
tinch un medi que no falla.
(Don Pompeyo queda pensatiu.)
RAMONA. Tant mateix sembla que calla...
¿y aquells fueros, ja han passat ?
POMPEYO. ¿Tambè hi fica cullerada ?
Vosté tan sols hi faltava.
RAFEL. Per cert que ja m' estranyava
qu' estiguès tant temps callada.
POMPEYO. ¿A vosté que se li en dòna ?
RAMONA. Vull ajudarlos si puch.
Dirme vella, vell xaruch...
vés qui ho diu!
POMPEYO. Donya Ramona,
no m' exalti. Vosté vol
que jo m' enfadi...
RAMONA. M' ho penso.
POMPEYO. Y... ¡ay de vosté! si comenso
á trèurer drapets al sol.
RAMONA. ¿Qué dirá ?

ESCENA ÚLTIMA.

D. RAFEL, D. POMPEYO, CARLOS, LOLA.

- CARLOS. ¿Cóm quedém? *(A Pompeyo.)*
POMPEYO. *(Salvém la moma.)*
Bè, vamos, ja 't pots casar.
CARLOS. Ja m' ho figurava, es clar.
POMPEYO. Exacte, ha estat una broma.
RAFEL. ¡Uy, quín frare que n' hi ha!
LOLA. D' alegría 'l cor reventa;
estich, Cárlos, tan contenta,
que no sé 'l que 'm passarà.
RAFEL. Ja que no hi ha cap embrás
feu prompte lo casament.
Axó ha d' anar tot calent.
CARLOS. Bè ho sè prou.
RAFEL. Sortir del pas.
Feume felís mentres visca.
POMPEYO. Dèu te fassi un bon casat.
CARLOS. ¿Véus, Lola, si hi hem guanyat,
Qui no s' arrisca... no pisca.

FI.



OBRAS DEL MATEIX AUTOR.

¡Plouhen desgracias! Joguina en vers y en 1 acte.

Coloms y estels. Comedia en vers y en 1 acte.

Dos pierrots engaviats. Sarsuela en vers y en 1 acte.

Los extremos se tocan (1). Comedia en verso y en 1 acto.

Una conspiracion (1). Comedia en verso y en 2 actos.

Por huir de una mujer. Zarzuela en verso y en 1 acto.

(1) En coloberacion con don Manuel Mata y Maneja.